



**GENOA**

**ジェノバ**

Sunday, 30<sup>th</sup> October 2011

2011年10月30日 (日)



**MSC SPLENDIDA**



**Welcome on board!**

ご乗船ありがとうございます！

MSC クルーズと全てのクルーを代表致して、皆様に心より歓迎の意を表します。ご乗船の皆様をこうしてMSCスプレンドイダにお迎えすることは、私共の誇りであり、MSCクルーズを選んで頂いた事に心より感謝申し上げます。皆様のご要望にお応えできますよう、1,000人以上の乗務員がスプレンドイダに乗船しております。皆様にとってご期待以上の船旅をご提供することが、我々一同の目標です。スプレンドイダでお過ごし頂く全ての瞬間が皆様にとって特別なものになる事を願っております。  
船長 マッティア マンツィ *Matia Manzi*

<b>天気予報</b> 20°C 最高気温 13°C 最低気温	<b>最終ご乗船時刻</b> <b>16:15pm</b> (午後4:15)	出港地	次の寄港地
		ジェノバ	ナポリ
		出港時刻	入港予定時刻
		17:00	10月31日(月) 11:30*

ジェノバ から次の寄港地 ナポリ まで336海里(1海里1.852km)約 622 km

**航海情報**

スケジュール通り、パイロット(水先案内船)の誘導のもと17:00に出港する予定です。出港後、パイロットが下船した後、本船は左舷側にリグリア東沿岸を見ながら南東ルート141度で進みます。21:00頃、中世の頃、隠れ修道僧が好んだゴルゴナ島が本船右舷側にご覧頂けるでしょう。23:00頃、本線は1.2海里=2.2kmの右舷側に5秒おきに光る灯台があるピオムピノ海峡を通過します。そして本船はトスカーナ州とラツツィオ州沿岸のティレニア海の航海を続けます。

The excursions can be booked at the **EXCURSION OFFICE, DECK 6 - TEL. 2804 -**

エクスカーションツアーのご予約は  
ツアーデスク 6デッキ 内線2804

本日のみスペシャル！  
1名につき3つエクスカーションツアーをお申込につき、15%ディスカウント  
詳しくは、6デッキ又は内線2804  
ご予約はお早めに！24:00まで！



**ご夕食お座席の御予約**

お客様のご夕食のレストラン名とお座席番号は、クルーズカードに記載されております。ご不明点のある方は、**5デッキ La Reggia 12:30-16:00**にお越し下さい。その際は、代表の方のみで結構ですが、同室のお客様すべてのクルーズカードをお持ち下さい。

**日本語乗船説明会(明日)**

お部屋にお届け致しました日本語案内一式をお持ち下さい。説明会参加は強制ではございません。

ラ・プリアピアノバー 10:00am~ **7デッキ**

日本人インフォメーションホステス 勤務時間  
15:00-20:00  
ご質問などございましたらお気軽にお越しください。

レセプションにてユカブリーズとお伝えください。 **5デッキ**

**EMERGENCY EXERCISE 緊急避難訓練**

午後16:15より全ご乗船客の皆様を対象に国際安全法により定められている緊急避難訓練が行われます。客室のドアに書かれているご案内をご確認下さい。短い警笛が7回、1回の長い警笛が聞こえたら、クローゼット内にある救命胴衣を着用し指定されている避難場所(マスターステーション)へ移動してください。体調不良や身体のご不自由な方で万が一、参加出来ない場合にはお部屋の客室係までお申し付けください。避難訓練中は、全てのサービス(テレビ、バーなど)を中断させていただきます。



MSCクラブメンバーになると様々な特典がいっぱい！  
ご登録は、簡単、敏速そして無料です!!!  
詳しくは、5デッキ レセプションまでお問い合わせ下さい。

今晚の  
ドレスコード  
インフォーマル



JAPANESE  
日本語



## 火事 - 船上で最も危険な事

船上消防士が常に巡回していますが、皆様のご協力が必要です。船上で煙を発見しましたら、船内各所に設置されている警報機のボタンをガラスを壊して押してください。喫煙は喫煙所のみで可能です。客室の寝室、バルコニーでの喫煙は禁止されています。タバコの吸い殻を決して外に投げ捨てないでください。廊下や通路での歩きタバコは強く禁じられています。喫煙の際には喫煙所の備え付けの灰皿をご利用ください。



## 喫煙所

喫煙エリアのみで喫煙が可能です。喫煙エリアは、屋外デッキのポート(左)側、ザ・シガーラウンジとカジノ(6デッキ)、ザ・アフトラウンジ後部とエスプレッソラウンジ左側(7デッキ)、ディスコの外エリア(16デッキ)になっています。全ての客室バルコニーでの喫煙は禁じられています。客室内での喫煙もお控えください。船内での歩きタバコは強く禁じられています。



## ティーンカード

ティーンカードは18歳以下の方のみお使いいただける、お得なプリペイドカードです。30ユーロもしくは50ユーロのどちらかをお選びいただき、船内での買い物、客室の鍵としてお使いいただけます。30ユーロのカードには、5ユーロのボーナス、50ユーロには10ユーロのボーナスがついてきます。ティーンカードのお申し込みはデッキ5のインフォメーションデスク、もしくはデッキ16のバーチャルワールドにて申し込み用紙にご記入いただき、後ほどカードをキャビンにお届けいたします。下船時の残金の返金は出来かねますのでご了承ください。



## クルーズカード

ご乗船の際に渡されるMSCクルーズカードは、船内での身分証明書、客室の鍵、そして“クルーズ・クレジットカード”として船内での買い物、お食事にお使いいただけます。下船の前にビザ、マスター、アメリカンエクスプレス、JCB、ダイナースの各クレジットカードでお支払いいただけます。現金払いをご希望の方は、現金もしくはトラベラーズチェック(3%の手数料がかかります。)でもお支払いいただけます。下船の前日に客室にクルーズ中の全ての請求書が届きます。それ以前にご確認いただく場合は、客室に備え付けられているインターアクティブテレビでご覧頂けます。安全上の理由により、船内への出入りの際にはクルーズカードの提示が義務づけられています。



## アルコール飲料

アルコール飲料は船内のバーで18歳以上の方のみお求めいただけます。アルコール、ノンアルコールに関わらずいかなる飲料を船内に持ち込む事は禁止されています。ご乗船の際に飲料をお持ちの場合には、ターミナルにてお預かりし、下船の際に返却いたします。船内ショップでお求めいただいたアルコール飲料に関しましては、下船の前日夜に客室へお届けいたします。



## カジノ

カジノは航海中に限り営業しています。船が港に停船中には、法律によりカジノは営業しておりません。18歳以上の方ならどなたでもスロットマシンやその他カジノ内の施設をご利用いただけます。カジノ内での写真撮影は禁止されています。また、個人的な予約等は受け付けておりませんのでご了承ください。



## 緊急救急 (内線番号 115)

緊急の救急サービスが必要な際には、内線番号115、もしくは電話なしに示されているボタンをご利用ください。緊急救急の番号は緊急の場合にのみご利用ください。



## 医療費について

酔い止めのお薬以外の医療処置、お薬を必要とする場合には、デッキ4、医務室をご利用頂けます。医務室をご利用の際には、医療費がかかります。デッキ5、インフォメーションデスクへお越しいただき、医務室利用のリクエストをして頂く必要があります。医療費の詳細につきましてはデッキ4、医務室、又はデッキ5、インフォメーションデスクにあります価格表に記載されております。



## 健康管理

風邪やインフルエンザ、腹痛などを防ぐため、お手洗いを使用後は石けんとお湯での手洗いを推奨しています。手洗い後は、お手洗いのドアを開ける際にペーパータオルを使用し、船内各所に設置されている消毒液をご利用ください。



## サービス料

クルーズでは、大人お一人様7ユーロ/日、子供お一人様3.5ユーロ/日(14~17歳)をサービスチャージとして最終日にお客様のクルーズカードに加算させていただいております。サービスチャージとはお客様への高水準サービスのご提供を保持していくためのものです。金額の変更などは致しかねますのでご了承下さい。皆様のご理解に感謝申し上げます。



## 船内からの衛星国際電話

### PHONE CALLS FROM SHIP TO SHORE

お客様の客室から衛星国際電話のかけ方は、55 55+国番号(日本の国番号は81)+市内局番の0を取った番号 になります。料金は、1分間5.99ユーロ、相手に繋がらなくても衛星に繋がった時点から加算されます。ご注意ください。



## プールでの注意事項

プールをご利用の際には必ずシャワーを浴びてください。ダイビング、飛び込み、プールサイドを走り回る事は強く禁じられています。詳しくは健康に関するアドバイスをお読みください。“ゼンエリア”の大人専用プールのお子様のご利用は禁止されています。衛生上の理由により、紙おむつを使用しているプールの利用は禁止されています。



## プールタオルとデッキチェア

プールエリアではデッキチェアがご利用いただけます。デッキチェアのご予約は長い時間不在のまま放置する事は出来ません。プールエリアには専用のタオルが用意されています。

## CHILDREN AND TEENAGERS CLUBS

	ミニクラブ (3-6)		ジュニア (7-12)		ティーン (13-17)
---	----------------	---	----------------	---	-----------------

船内ではお子様にお楽しみいただく為のプログラムを用意しています。3~6歳、又は7~12歳のお子様はデッキ15のイル・ポロ・ノードにて、13~17歳のお子様はデッキ15のグラフィティにて受け付けております。



## セーフティブレスレット

12歳以下のお子様には、黄色いセーフティブレスレットと、お子様用の救命ベストをお渡ししています。ブレスレットには、指定された避難場所と、名前、客室番号が記載されます。このブレスレットは下船後はご使用頂けません。



## お子様の安全

お子様をお預かりしている間に緊急事態が発生した場合、デッキ5のロビーがご両親様との待ち合わせ場所となります。お子様をお引き取りになった後、指定の避難所へと移動してください。

# Musica a bordo

**L'ENOTECA (WINE BAR)** レノテカ・ワインバー Deck 7  
Starting from 6:00pm until late  
"Music & Wine"  
Listen to music... and have a drink... with Saul

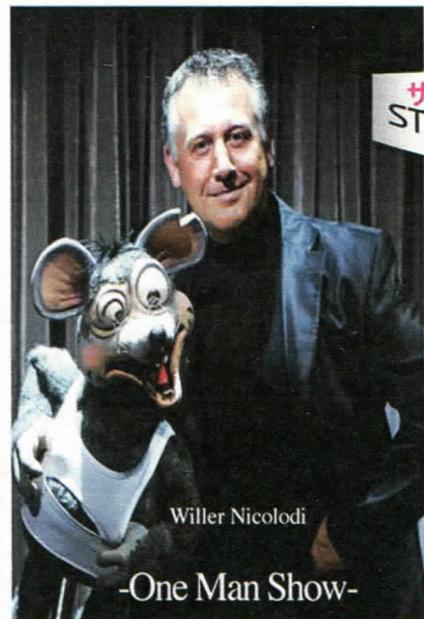
**SPLENDIDA BAR** スプレンドイダバー Deck 5  
Starting from 5:30pm until late  
"Great Classical"  
Evergreens and immortal music from the piano  
Rosario Di Leo and Overture Ensemble!

**LA PIAZZETTA** ラ・ピアツェッタ Deck 6  
Starting from 5:30pm until late  
"Caffè Break"  
Shopping, ice cream or a coffee in a festive and happy climate!  
with *Canta Napoli and Enzo Trombetta*

**PUMPKIN BAR (LA PRUA PIANO BAR)** ラ・プルーアピアノバー Deck 7  
Starting from 5:30pm until late  
"Don't Forget"  
Listen from *Alfredo Benincasa and Show Duos*  
the most beautiful songs and/or you can request a song you prefer!

**THE PURPLE JAZZ BAR** ザ・パープルジャズバー Deck 7  
Starting from 6:00pm until late  
"A Gulp of Jazz"  
An exclusive environment with good Whiskey and good music! with  
*Ocii Jazz Band and Francesco Afeltra*

**THE AFT LOUNGE** ザ・アフトラウンジ Deck 7  
Starting from 7:30pm until late  
"Dance..."  
International dance music with *Silio's Band and Francesco Afeltra*



## ザ・ストランドシアター THE STRAND THEATRE

本船クルーズ  
ディレクター  
**Enzo インツォ**  
がお届けする

ワンマンショー  
腹話術

**ウィラー  
ニコルディ**

著作権法により、上映中のお写真・ビデオ撮影は固くお断りしております。上映中に使用される特殊効果の煙には人体に影響を及ぼすような物質は含まれていないことが健康管理局より保障されております。皆様のご理解とご協力に感謝いたします。是非ショーをお楽しみください。

**19:45 pm** - お夕食が第2部のお客様  
**21:15 pm** - お夕食が第1部のお客様

6・7デッキ

### スーパービンゴ!

40番目の数字までにビンゴが出たら  
ジャックポット3,000ユーロ、クルーズが当たる!!  
20:30 6デッキ ザ・ストランドシアター  
ビンゴカードは30分前よりビンゴ会場にて販売致します。  
カードはご購入当日のみ有効となります。

## SHOPPING ISLAND

Tax & Duty Free Area

Tel. 2774 営業時間：17:00-24:00

MSCショップへようこそ！  
MSCスプレンドイダクルーズが皆様にとって素晴らしい旅になりますように！

**LA PIAZZETTA** 6デッキ ラ・ピアツェッタ  
バレンティノーバッグ49.90ユーロ、レネデルシー女性フレンチコレクション40%オフ  
アンティカムリナ40%ディスカウント  
マヨルカパール、ティショット、ミサキジュエリー  
30%オフ

**IL GIOIELLO** 6デッキ ラ・ピアツェッタ  
スイス時計数多く取り揃えております。レイモンドウエイル最大25%オフ  
レイモンドウエイルお求めでギフトがもらえます！  
スワロフスキーのバッグ、ミラー459ユーロから。  
パンドラチャーム、パンドラチャーム20%ディスカウント

**LA BOUTIQUE** 6デッキ  
女性のみなさま必見！本船のハンドバックコレクション  
カルバンクラインハンドバッグ30%ディスカウント  
モスキーノ&ラコステ20%ディスカウント、  
ラルフローレン女子ポロ30%ディスカウント

**PERFUMERY** 7デッキ  
香水スペシャル企画 アルマーニ、シャネル、ケンゾー、ディオール  
ボス、カルバンクライン2つご購入で129.00ユーロ

**DUTY FREE** 6デッキ  
任天堂ゲーム、WII FIT WIIミュージック、マリオブラザーズ  
23.90ユーロから特別企画セレクト1製品10%オフ  
たばこ特別企画  
マルボロ-MERIT-MULTIFILTER-MURATTI-PH-DAVIDOF-VOGUE  
1カートン26.90ユーロ  
3カートンで1つ無料で80.70ユーロ  
割引とその他の特別企画は併用出来かねます。

## MSC AUREA SPA

ウェルビーイングパッケージ！  
マッサージ又はトリートメントを2つご購入で  
10%ディスカウント  
とサマーエリアの2回無料バスをプレゼント  
(サウナ-トルコ風呂-リラクゼーションエリア)  
マッサージ又はトリートメント4つご購入で  
20%ディスカウント  
とサマーエリアの2回無料バスプレゼント  
(サウナ-トルコ風呂-リラクゼーションエリア)  
6つマッサージ又はトリートメントご購入で  
30%ディスカウント  
とサマーエリアの2回無料バスをプレゼント  
(サウナ-トルコ風呂-リラクゼーションルーム)

ラジオ周波による若返りしわ取りトリートメント速攻効果あり  
1回セッション90ユーロ、3回セッション216ユーロ

ソラリウムパッケージ  
本日6回分ソラリウム本日49ユーロ

サマーゾーンパッケージ、サウナパッケージ  
1時間サマーエリア(サウナ、トルコ風呂、リラクゼーションルーム)  
本日お2人様 クルーズ中いつでもご利用いただける  
サウナ、トルコ風呂、リラクゼーションエリアバス  
129ユーロ

ヘアリストスペシャル  
ヘアリストのご予約はされましたか？  
3つケラスターゼ商品ご購入で  
シャンプーとブロードライが無料になります。  
3:00pmより ヨガ レッスン (最少5名)  
10ユーロ

詳しい情報、予約の受付は 内線番号 2732

フィットネスセンターをご利用の際には、スポーツウェア、スポーツシューズの着用をお願いいたします。14歳以下のお子様はフィットネスセンターの施設をご利用いただけません。フィットネスセンターの施設はお一人様25分を目安にご利用ください。ご協力ありがとうございます。

14 デッキ

時間	食事・場所	デッキ
ドリンクステーション24時間		
24時間	アメリカンコーヒー、カフェインレスコーヒ、紅茶、冷水、氷	ボラボラカフェテリア (本船中央、右舷&左舷)
12:00-16:00	ご昼食バイキング	ボラボラ&バコバコ カフェテリア
12:00-16:30	グリルステーション & ピッツェリア	ボラボラカフェテリア
18:30	ご夕食1回目	La Reggia ラ・レヅジャ
18:30	ご夕食1回目	Villa Verde ビラ・ベルデ
21:00	ご夕食2回目	La Reggia ラ・レヅジャ
21:00	ご夕食2回目	Villa Verde ビラ・ベルデ
19:30-21:15	ご夕食バイキング	ボラボラカフェテリア
23:30	お夜食 フォッカチーネ	右記ラウンジ

デッキ6 レストラン ビラ・ベルデに行くには、一度デッキ7を経由します  
 ビラ・ベルデ レストランに行くには、一度デッキ7に上がって、船尾方向にお進みください。  
 フォトギャラリーを経由したあと、デッキ6にお降りください。よろしくお願ひします。

時間	スペシャリティレストラン	デッキ
17:30-2:00	レノテカ ワインバー*	7
12:00-14:30/18:30-23:00	サンタフェ テックスメックス(メキシコ料理)*	7
17:00-2:00	スポーツバー*	7

\* 有料レストランです。

サンタフェテックスメックス THE BEST DISHES OF MEXICAN TRADITIONS  
 メキシコ料理 ARE WAITING FOR YOU ON DECK 7!  
 15ユーロのセットメニュー 7デッキ

時間	BAR	デッキ	カクテル	デッキ
7:00-1:00	スプレンドイダー	5	ザ・バーブルジャズバー	7
17:00-1:00	ラベルティーボ (マティーニ・バー)	6	スポーツバー	7
8:00-1:00	ラ・ピアツェッタ (フォルト・アイスcreamなど)	6	ラ・ブルアピアノバー	7
貸切	ザ・シガーラウンジ	6	7:00-... バー・デル・リッチョ (アイスクリーム)	14
17:00-...	ロイヤルバームカジノバー	6	9:00-20:00 タルタルカパー	14
12:00-2:00	ザ・アフトラウンジ	7	8:00-22:00 レクアートルバー	14
17:30-1:00	レノテカワインバー	7	9:00-19:00 MSCアウレアスバー	14
6:00-1:00	レスプレッソ コーヒーバー	7	10:00-19:00 モビータバー	15
			22:30-... クラブ33ディスコバー	16

時間	エンターテイメント	アクティビティ	場所	デッキ
11:00-0:00	バーチャルワールド: 4Dシネマ&F1シミュレーター		バーチャルワールド	16
11:00-19:30	テーブル、カードゲーム、スポーツ用品など貸出		バーチャルワールド	16
17:00	"バイバイジェノバ"出港パーティー		アクアパーク	14
20:00-21:00	エンターテイメントチームとのダンス		ザ・アフトラウンジ	7
20:30	ピンゴ		ザ・ストランドシアター	6
20:30	エルビスゲーム		バーブルジャズバー	7
22:30	グリース・ライトニングダンスレッスン		ザ・アフトラウンジ	7
23:15	リバイバルパーティー		クラブ33ディスコ	16
23:00	TCL:ティーンズクラブライブ		グラフィティディスコ	15

午後6時過ぎからのドレスコード

服装	男性	女性
フォーマル	男性は、タキシード、ディナージャケット又はラウンジスーツ、 女性は、イブニングドレス又はカクテルドレス	
インフォーマル	男性は、ジャケットとネクタイ 女性は、カクテルドレス(ジーンズは不可)	
カジュアル	男性は、Vネックシャツ、スポーツシャツ、トラウザー、ジーンズなど 女性は、スカート、ワンピース、スラックス、セーター、ブラウスなど	

半ズボンはbuffeエリアのみで着用頂きます。タンクトップ、水着、バスローブ、素足でのレストラン、ピュッフェレストランの入場はお断りしています。

緊急救急: 115

レセプション  
24時間、電話上の"RECEPTION"ボタン 5

モーニングコール  
電話上のボタンを押して、起床時間をセット

朝食、ルームサービス  
24時間 - 電話上のボタンを押す  
キャンピングでの朝食をご希望の方は(7:00-10:00am)、ご希望の日の前日午前3時までに朝食オーダーを記入し、お部屋の外のドアノブに掛けておいてください。軽食とお飲物のルームサービスは24時間ご利用いただけます。体調の優れないお客様にはレストランからの食事もお届けいたします。

メディカルセンター  
9:00-12:00/16:00-20:00 2660 4

会計デスク  
6:00-8:00/17:00-20:00 2807 5

両替  
6:00-8:00/17:00-20:00 2420 5

サイバーライブラリ/インターネット(24時間)

図書館  
9:00-10:00/15:00-16:00 2702 5

エクスカージョン(ツアー)デスク  
14:00-24:00 2804 6

免税店  
17:00-24:00 2774 6

ロイヤルバームカジノ  
17:30-... 2698 6

スロットマシン  
17:30-... 6

MSC フォトショップ-フォトグラファ  
7:00-9:00/17:00-24:00 2706 7

プールとジャグジー  
屋外: 7:00-19:00  
屋内: 7:00-19:00  
\*監視員はおりません。

ティーンズ トボガ(ティーンズスライド)  
10:00-16:00 \*天候による 15  
\*監視員はおりません。

MSCアウレアスバ  
9:00-21:00 2732 14

フィットネスセンター  
6:00-22:00  
(6:00-8:00&20:00-22:00は 2732 14  
インストラクターなしの時間)

サウナ、トルコ風呂、ソラリウム  
9:00-21:00 2732 14

イル ポーロノルド-ミニクラブ  
14:00-18:00 2890 15  
20:00-23:00 2877

ティーンズディスコ  
23:00-... 2877 15



OUR AGENCY IN GENOA ジェノバでの緊急連絡先

MSC CROCIERE  
c/o Agenzia Marittima LE NAVI Spa  
Via di Francia, 28 - 16149 Genova  
Tel. 0039 010-64721 - Fax 0039 010-6472439/720